

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Баскакова Наталья Ивановна  
Должность: Ректор  
Дата подписания: 09.09.2024 14:32:15  
Уникальный программный ключ:  
9dc4f904b97d8bf18fd5ed4040135cc3d02568ad

Бюджетное образовательное учреждение высшего образования Чувашской Республики  
«Чувашский государственный институт культуры и искусств» Министерства культуры,  
по делам национальностей и архивного дела Чувашской Республики



УТВЕРЖДАЮ  
И.о. декана факультета культуры  
БОУ ВО «ЧГИКИ»  
Министерства культуры Чувашии  
Илларионова Л.В.  
«26» июня 2024 г.

B1.V.02.02

**Рабочая программа дисциплины (модуля)**

**Лингвистические средства библиотечных  
и информационных технологий**

Б1.В.02 Информационно-аналитический модуль

Направление подготовки

**51.03.06 Библиотечно-информационная деятельность**

Направленность (профиль)

**Информационно-аналитическая деятельность**

Уровень образования

**Высшее образование – бакалавриат**

Квалификация

**Бакалавр**

Форма обучения

**Очная**

Чебоксары  
2024 г.

Рабочая программа дисциплины (модуля) составлена в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 51.03.06 Библиотечно-информационная деятельность, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации утвержденный приказом от «06» декабря 2017 г. № 1182 и ОПОП ВО по направлению подготовки 51.03.06 Библиотечно-информационная деятельность.

Рабочая программа дисциплины (модуля) предназначена для студентов 4 курса очной формы обучения направления подготовки 51.03.06 Библиотечно-информационная деятельность, направленности (профиля) Информационно-аналитическая деятельность.

Программа одобрена на заседании кафедры социально-культурной и библиотечной деятельности от «26» июня 2024 года, протокол № 14.

Подписи:

Автор

Зав. кафедрой социально-культурной  
и библиотечной деятельности

Two handwritten signatures in blue ink are positioned between the author and the department head names. The top signature is slanted and appears to be 'Илларионова', and the bottom signature is more vertical and appears to be 'Андреев'.

Л.В. Илларионова

Г.И. Андреев

## Содержание

1. Цель и задачи дисциплины.....	4
2. Место дисциплины в структуре образовательной программы.....	4
3. Требования к результатам освоения дисциплины .....	4
4. Объем дисциплины и виды учебной работы.....	6
5. Содержание дисциплины .....	6
5.1. Разделы дисциплин и виды занятий.....	6
5.2. Содержание разделов дисциплины .....	6
5.3. Тематика практических занятий.....	13
5.4 Самостоятельная работа студентов .....	19
6. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенции .....	20
6.1. Краткая характеристика процедуры реализации текущего и промежуточного контроля для оценки компетенций обучающихся.....	20
6.2. Критерии оценивания знаний, обучающихся по дисциплине .....	21
6.3. Формирование балльно-рейтинговой оценки работы обучающихся.....	21
6.4. Критерии оценивания работы обучающегося по итогам семестра .....	22
7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины.....	22
8. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля) .....	24
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины .....	25

### 1. Цель и задачи дисциплины

Целью освоения дисциплины «Лингвистические средства библиотечных и информационных технологий» является формирование компетенций выпускников по выбору и применению лингвистических средств при реализации библиотечно-информационных технологий.

Задачи:

- сформировать способность организовать и использовать лингвистические средства;
- научить анализировать организацию и использование лингвистических средств.

### 2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Лингвистические средства библиотечных и информационных технологий» является дисциплиной информационно-аналитического модуля, части, формируемой участниками образовательных отношений Блока 1. Дисциплины (модули) основной профессиональной образовательной программы высшего образования – программы бакалавриата по направлению подготовки 51.03.06 Библиотечно-информационная деятельность, направленность (профиль) Информационно-аналитическая деятельность, очной формы обучения (Б1.В.02.02 Лингвистические средства библиотечных и информационных технологий). Изучается в 7-8 семестре.

Дисциплина опирается на результаты обучения, сформированные в рамках ряда дисциплин учебного плана, изученных обучающимися в предыдущих семестрах: Основы информационной культуры и информатика, Информационные технологии, Аналитико-синтетическая переработка информации, Отраслевые информационные ресурсы.

Освоение дисциплины является необходимой основой при выполнении выпускной квалификационной работы (УК-1; УК-4; УК-5; УК-6; УК-7; УК-8; УК-9; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ОПК-5; ПКО-1; ПКО-2; ПКО-3; ПКО-4; ПКО-5; ПКО-6; ПКО-7; ПКО-8; ПКО-9; ПКР-2).

### 3. Требования к результатам освоения дисциплины

Освоение данной дисциплины нацелено на освоение следующих образовательных результатов (ОР):

Компетенция и индикаторы ее достижения в дисциплине	Образовательные результаты (этапы формирования компетенции)		
	теоретический <i>знает</i>	модельный <i>умеет</i>	практический <i>владеет</i>
Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач (УК-1)  ИУК-1.1. Выбирает источники информации, адекватные поставленным задачам и соответствующие научному мировоззрению. ИУК-1.2. Демонстрирует умение рассматривать различные точки	основы системного подхода, методов поиска, анализа и синтеза информации. основные виды источников информации; основные теоретико-методологические положения философии, социологии, культурологи, экономики; особенности методологии концептуальных подходов к пониманию природы информации как научной и философской категории; основные методы научного исследования	осуществлять поиск, анализ, синтез информации для решения поставленных экономических задач в сфере культуры; использовать философский понятийно-категориальный аппарат, основные философские принципы в ходе анализа и оценки социальных проблем и процессов, тенденций, фактов, явлений; анализировать мировоззренческие, социально и личностно значимые философские проблемы; формировать и аргументировано отстаивать собственную	навыками системного применения методов поиска, сбора, анализа и синтеза информации; навыками внутренней и внешней критики различных видов источников информации; способностью анализировать и синтезировать информацию, связанную с проблемами современного общества, а также природой и технологиями формирования основ личностного мировоззрения; методологией и методикой проведения

<p>зрения на поставленную задачу в рамках научного мировоззрения и определять рациональные идеи. ИУК-1.3. Выявляет степень доказательности различных точек зрения на поставленную задачу в рамках научного мировоззрения.</p>		<p>позицию по различным социальным и философским проблемам; обосновывать и адекватно оценивать современные явления и процессы в общественной жизни на основе системного подхода; самостоятельно анализировать общенаучные тенденции и направления развития социогуманитарных наук в условиях информационного общества; самостоятельно анализировать культурологическую, естественнонаучную, историческую, психолого-педагогическую информацию; определять ценностные свойства различных видов источников информации; оценивать и прогнозировать последствия своей научной и профессиональной деятельности; сопоставлять различные точки зрения на многообразие явлений и событий, аргументировано обосновывать своё мнение</p>	<p>социологического исследования; методологией и методикой изучения наиболее значимых фактов, явлений, процессов в социогуманитарной сфере</p>
<p>Готов к участию в проектировании, создании и эффективной эксплуатации электронных информационных ресурсов (ПКР-1)</p> <p>ИПКР-1.1. Выявляет целевые группы пользователей электронных информационных ресурсов и их информационные потребности. ИПКР-1.2. Проводит сравнительный анализ электронных информационных ресурсов.</p>	<p>классификацию, технологии создания различных видов электронных информационных ресурсов</p>	<p>проводить сравнительный анализ электронных информационных ресурсов; выявлять целевые группы пользователей электронных информационных ресурсов и их информационные потребности; принимать решения по выбору обеспечивающих средств создания и модернизации различных видов электронных информационных ресурсов</p>	<p>общей и специальными технологиями создания электронных информационных ресурсов</p>

ИПКР-1.3. Классифицирует технологии создания различных видов электронных информационных ресурсов. ИПКР-1.4. Использует различные средства создания и модернизации различных видов электронных информационных ресурсов.			
---	--	--	--

#### 4. Объем дисциплины и виды учебной работы

Номер семестра	Учебные занятия				Консультация	Самостоятельная работа, час	Форма промежуточной аттестации, час
	Всего		Лекции, час	Практические занятия, час			
	Зачетные единицы	Часы					
7	3	108	18	30	-	60	зачет
8	3	108	18	30	10	5	экзамен, 45
Итого	6	216	36	60	10	65	экзамен, 45

#### 5. Содержание дисциплины

##### 5.1. Разделы дисциплин и виды занятий

№ раздела	Наименование раздела	Всего, (час)	Количество часов по формам организации обучения			
			Лекционные занятия	Практические занятия	Консультация	Самостоятельная работа
1	ИПЯ: сущность, назначение структура	34	4	10	-	20
2	Типология ИПЯ	74	14	20	-	40
3	Лингвистические средства и лингвистическое обеспечение библиотечно-информационной технологии	108	18	30	10	50
	ИТОГО	216	36	60	10	110

##### 5.2. Содержание разделов дисциплины

###### Раздел 1. ИПЯ: сущность, назначение структура

Тема 1. Введение. Язык как знаковая система. Типология языков.

Предмет, цель и задачи, структура курса. Понятийно-терминологический аппарат курса. Отличительные черты курса.

Представление о семиотике и семиотическом подходе к изучению языка. Понятие о знаке и знаковых системах. Классификация знаков. Семиотические аспекты языковых знаков. Треугольник Фреге. Денотат и концепт. Смысл и значение. Знаковая природа языка. Структура языка как системы знаков. Единицы и уровни языка. Семантика, синтаксис, прагматика языка.

Естественные языки: природа и сущность. Функции естественного языка. Представление о классификации естественных языков. Система наук о языке. Искусственные языки: назначение, виды, функции. Этапы развития искусственных языков. Универсальные и специализированные искусственные языки и области их применения.

Интерактивные формы: лекция-беседа, доклад с мультимедийной презентацией.

**Тема 2.** Информационно-поисковые языки (ИПЯ) как разновидность искусственных языков.

Понятие «ИПЯ»: сущность и назначение. Причины появления ИПЯ. «Недостатки» естественного языка при решении задач информационного поиска: избыточность, многозначность, наличие синонимии и т. д. Основные функции ИПЯ. Требования, предъявляемые к ИПЯ. Семантическая сила как важнейший показатель качества ИПЯ.

Интерактивные формы: лекция-беседа, доклад с мультимедийной презентацией.

**Тема 3.** Алфавит и лексика ИПЯ. Парадигматические и синтагматические отношения в ИПЯ.

Понятие об алфавите ИПЯ и его составе. Представление о Лексических единицах ИПЯ. План выражения и план содержания лексической единицы ИПЯ. Параметры, характеризующие лексику ИПЯ: способы задания лексики, способы построения лексических единиц. Термины — основа лексики ИПЯ. Структура и классификация терминов. Источники формирования терминологической лексики. Роль терминов в передаче основного смыслового содержания документов и запросов.

Парадигматические отношения: определение понятия. Внетекстовый характер и многоступенчатость как важнейшие свойства парадигматических отношений. Виды парадигматических отношений. Сильные парадигматические отношения: тождества, иерархии. Слабые (ассоциативные) парадигматические отношения: причина — следствие, сходство, смежность, контраст, кратность и др. Способы выявления парадигматических отношений между лексическими единицами. Влияние парадигматических отношений на обеспечение полноты и точности индексирования документов и запросов, качество поиска информации.

Синтагматические отношения: определение понятия, отличие от парадигматических отношений. Необходимость создания и использования грамматических средств в ИПЯ. Виды грамматических средств: мешочная грамматика, позиционная грамматика, указатели роли и связи, грамматика булевых операторов И, ИЛИ, НЕ. Влияние синтагматических отношений на обеспечение полноты и точности индексирования документов и запросов, качество поиска информации.

Интерактивные формы: лекция-беседа, доклад с мультимедийной презентацией.

**Тема 4.** Отбор и нормализация лексических единиц в процессе создания лексико-семантической основы ИПЯ. Систематизация и организационное оформление лексики в процессе создания лексико-семантической основы ИПЯ.

Понятие о лексико-семантической основе ИПЯ. Основные этапы создания лексико-семантической основы ИПЯ. Отбор лексических единиц: источники и критерии отбора лексики, требования к разрабатываемому словнику ИПЯ. Нормализация лексики: представление отобранных лексических единиц в единообразной грамматической форме (морфологический уровень), устранение полисемии и синонимии (семантический уровень). Способы и приемы устранения полисемии и синонимии. Достижение однозначности лексических единиц как сущность этапа нормализации лексики.

Достижение имплицитное парадигматических отношений как сущность этапа систематизации лексики. Определение понятий «класс», «классификация», «основание деления».

Правила формальной логики, предъявляемые к классификации как средству выявления парадигматических отношений. Понятие класса условной эквивалентности: состав, приемы группировки лексических единиц. Классификационная схема понятия как способ явного выражения парадигматических отношений. Правила построения классификационных схем понятий. Представление лексики как системно-структурного образования — сущность этапа организационного оформления лексики ИПЯ. Виды организационного оформления лексики ИПЯ: таблицы, схемы, рубрикаторы, классификаторы, тезаурусы, списки предметных рубрик и др.

Интерактивные формы: лекция-беседа, доклад с мультимедийной презентацией.

**Тема 5.** Многоаспектная классификация ИПЯ.

Принадлежность к типу как важнейшая характеристика возможностей ИПЯ. Виды ИПЯ по способу структурной организации: иерархические и неиерархические классификации. Виды ИПЯ по способу координации лексических единиц: посткоординатные и предкоординатные. Виды ИПЯ в зависимости от задач информационного поиска и уровней описания информации (документальные, включая ИПЯ адресного, предметного, тематического поиска и фактографического поиска). Отражение современного многообразия ИПЯ в стандартах. Условность существующих классификаций ИПЯ. Причины, препятствующие созданию единой классификации ИПЯ.

Интерактивные формы: лекция-беседа, доклад с мультимедийной презентацией.

## Раздел 2. Типология ИПЯ

**Тема 6.** Принципы построения и структура иерархических классификаций. Принципы построения и структура неиерархических классификаций. Причины многообразия и сферы применения ИПЯ.

Иерархическая классификация: сущность, принципы построения, основные характеристики - количество ступеней, глубина, емкость. Структура иерархических классификаций как ИПЯ: алфавит, лексика, парадигматические и синтагматические отношения. Организационная структура иерархических классификаций: введение, основные и вспомогательные таблицы, алфавитно-предметный указатель. Способы типизации однородных объектов в иерархических классификациях. Перечислительные и комбинационные иерархические классификации, их основные характеристики. Достоинства и недостатки иерархических классификаций как ИПЯ.

Факторы, стимулирующие дифференциацию и одновременное использование различных ИПЯ. Особенности сферы применения как причина возникновения специализированных ИПЯ: книгоиздательских и книготорговых, библиотечно-библиографических, информационных, архивных, музейных классификаций. Специфика документального потока как причина появления специализированных ИПЯ: патентные классификации, МКИ, ГРНТИ, Общероссийский классификатор государственных стандартов. Вид информационного поиска как причина возникновения особых классов языков: использование классификационных и дескрипторных ИПЯ в документальном поиске; создание специализированных объектно-признаковых языков для ведения фактографического поиска. Автоматизация процессов обработки информации как причина создания специальных ИПЯ: классификаторы ТЭИ и СИ; ГРНТИ.

Интерактивные формы: лекция-беседа, доклад с мультимедийной презентацией.

**Тема 7.** Иерархические классификации как ИПЯ: ДКД, УДК, ББК, МПК, ГРНТИ, ТЭИ и СИ

*Десятичная классификация Дьюи (ДКД) как ИПЯ.*

ДКД как иерархическая универсальная система классификации. Причины создания. Структура и назначение ДКД. Семантическая сила различных вариантов таблиц ДКД. ДКД как лингвистическое средство корпоративной каталогизации. Область применения ДКД в России. Актуализация (ведение) ДКД. Машиночитаемая версия ДКД. Особенности использования ДКД в условиях функционирования АБИС.

*Универсальная десятичная классификация (УДК).*



ХЦК как иерархическая универсальная комбинационная система классификации. Причины создания. Структура и назначение УДК. Семантическая сила различных вариантов таблиц УДК. УДК как основа Общероссийской классификации литературы для книжного дела. Области применения УДК как общегосударственного лингвистического средства. Актуализация (ведение) УДК. Деятельность Консорциума УДК. Машиночитаемая версия УДК. Особенности использования УДК в условиях функционирования АБИС.

#### *Библиотечно-библиографическая классификация (ББК)*

ББК как иерархическая универсальная комбинационная система классификации. Причины создания. Структура и назначение ББК. Семантическая сила различных вариантов таблиц ББК. Области применения ББК как общегосударственного лингвистического средства. Возможности и перспективы использования ББК в качестве ИПЯ и средства организации системы доступа в электронной среде. Проблемы деидеологизации и модернизации ББК. Актуализация (ведение) ББК. Машиночитаемая версия ББК. Особенности использования ББК в условиях функционирования АБИС.

#### *Патентные классификации. Международная классификация изобретений (МКИ)*

Представление о патентных классификациях. Причины появления патентных классификаций. Национальные патентные классификации и их назначение. МКИ как иерархическая политематическая перечислительная система классификации. Причины создания. Отличительные свойства МКИ как ИПЯ. Структура и назначение МКИ. Состав таблиц МКИ. Области применения МКИ как общегосударственного лингвистического средства. Актуализация (ведение) МКИ. Машиночитаемая версия МКИ. Особенности использования МКИ в условиях функционирования АБИС.

#### *Рубрикаторы. Государственный рубрикатор научно-технической информации (ГРНТИ)*

Представление о рубрикаторах и их назначении. Отличительные свойства рубрикаторов как ИПЯ. Виды рубрикаторов: универсальные, многоотраслевые, отраслевые, проблемные. Межгосударственный рубрикатор научно-технической информации. ГРНТИ как иерархическая универсальная перечислительная система классификации. Причины создания, структура и назначение ГРНТИ. Области применения ГРНТИ как общегосударственного лингвистического средства. Актуализация (ведение) ГРНТИ. Машиночитаемая версия ГРНТИ. Возможности ГРНТИ как лингвистического средства АБИС.

#### *Классификаторы технико-экономической и социальной информации (ТЭИ и СИ)*

Представление о классификаторах. Классификаторы как разновидность информационных классификаций: причины появления, история развития и области применения. Отличительные свойства классификаторов как ИПЯ. Классификаторы ТЭИ и СИ в структуре Единой системы классификации и кодирования. Структура и назначение классификаторов ТЭИ и СИ. Виды классификаторов: международные, общероссийские, межотраслевые, отраслевые, классификаторы предприятий. Актуализация (ведение) классификаторов ТЭИ и СИ. Возможности использования информационных иерархических классификаций в библиотечно-информационной технологии. Автоматизированный фонд классификаторов ТЭИ и СИ. Возможности классификаторов как лингвистических средств АБИС.

Интерактивные формы: лекция-беседа, доклад с мультимедийной презентацией.

#### **Тема 8. Язык предметных рубрик**

Язык предметных рубрик как способ реализации алфавитно-предметной (неиерархической) классификации: определение, характеристика, отличительные признаки. Структура языка предметных рубрик: алфавит, лексика, парадигматические и синтагматические отношения. Виды организационного оформления языка предметных рубрик: алфавитно-предметный указатель, список предметных рубрик, авторитетные файлы и др. Область применения и функции языка предметных Рубрик в библиотечно-информационной технологии. Актуализация (ведение) языка предметных рубрик. Особенности использования языка предметных рубрик в условиях функционирования АБИС.

Интерактивные формы: лекция-беседа, доклад с мультимедийной презентацией.

#### **Тема 9. Фасетная классификация**

Фасетная классификация как многоаспектная комбинационная система классификации. Понятия «фасет», «категория», «фасетная формула». Структура фасетной классификации. Сходство и отличие фасетной классификации от иерархических классификаций. Отличительные свойства фасетной классификации как ИПЯ. Достоинства и недостатки фасетной классификации как ИПЯ. Влияние фасетной классификации на развитие теории и практики разработки ИПЯ.

Интерактивные формы: лекция-беседа, доклад с мультимедийной презентацией.

#### **Тема 10. Deskрипторные ИПЯ**

Представление о вербальных языках. Причины появления и область применения deskрипторных ИПЯ. Язык системы «УниTERM» как прообраз deskрипторного ИПЯ. Структура deskрипторных ИПЯ. Принцип координации лексических единиц как основа построения deskрипторного ИПЯ. Deskрипторы и аскрипторы как основные лексические единицы deskрипторного языка. Эксплицитное представление парадигматических отношений в deskрипторной и аскрипторной статье. Прагматический характер парадигматических отношений в deskрипторном ИПЯ. Способы представления синтагматических отношений в deskрипторном ИПЯ. Достоинства и недостатки deskрипторных ИПЯ.

Интерактивные формы: лекция-беседа, доклад с мультимедийной презентацией.

**Тема 11. Информационно-поисковые тезаурусы: структура, назначение и правила разработки.**

Тезаурус как способ систематизированного представления знаний и разновидность идеографического словаря. Понятие об информационно-поисковом тезаурусе (ИПТ), его назначении и функциях. Состав ИПТ: вводная часть, основная часть (лексико-семантический указатель), и дополнительные части (систематический, пермутационный, иерархический указатели). Обязательные и факультативные части ИПТ. Этапы построения ИПТ: определение тематического охвата ИПТ, сбор массива лексических единиц, формирование словника ИПТ, построение словарных статей и указателей, оформление ИПТ, экспертиза и регистрация ИПТ. Автоматизация построения ИПТ. Национальные и международные фонды депонирования ИПТ. Национальные депозитарии как центры экспертизы ИПТ, хранения и информирования о фонде ИПТ. Стандарты, регламентирующие разработку ИПТ. Актуализация (ведение) ИПТ.

Интерактивные формы: лекция-беседа, доклад с мультимедийной презентацией.

**Тема 12. Объектно-признаковые ИПЯ как средства поиска фактографической информации.**

Причины создания ОПЯ. Особенности фактографической информации и фактографических ИПС, обусловившие особенности структуры и принципов построения ОПЯ. Структура ОПЯ. Особенности лексики ОПЯ: лексические единицы, служащие для названий объектов, названий признаков и названий значений признаков. Типы лексических единиц ОПЯ. Объектно-характеристическая таблица как элементарная форма реализации ОПЯ. Фактографические информационно-поисковые тезаурусы как способ организационного оформления ОПЯ. Актуализация (ведение) ОПЯ. Проблемы и перспективы развития ОПЯ.

Интерактивные формы: лекция-беседа, доклад с мультимедийной презентацией.

**Тема 13. Язык библиографического описания и системы метаданных. Указатели библиографических ссылок (Science citation index) как средства фактографического поиска.**

Представление о библиографическом описании документа как важнейшем поисковом средстве. Определение понятия «язык библиографического описания» (Я БО). Особенности структуры ЯБО. Соответствие ЯБО требованиям, предъявляемым к ИПЯ. Поисковые возможности ЯБО и области его применения. Расширение сферы использования ЯБО в связи с развитием электронных информационных ресурсов. Актуализация (ведение) ЯБО. Система ГОСТов СИБИД как средство контроля ЯБО.

Соотношение понятий «форматы представления данных», «языки описания данных», «языки библиографических данных», «язык библиографического описания»,

«коммуникативный формат». Представление о метаданных. Основные системы метаданных: Дублинское ядро метаданных, Международный коммуникативный формат (MECOF), MARC (семейство версий USMARC, UNIMARC, RUSMARC). Системы метаданных и проблемы упорядочения и структурирования сетевых электронных ресурсов.

Причины создания указателей библиографических ссылок. Указатели библиографических ссылок как способ реализации языка библиографического описания. Структура и назначение указателей библиографических ссылок. Виды указателей библиографических ссылок области применения указателей библиографических ссылок в библиотечно-информационных технологиях. Указатели библиографических ссылок как аппарат наукометрического анализа. Достоинства и недостатки указателей библиографических ссылок как ИПЯ.

Интерактивные формы: лекция-беседа, доклад с мультимедийной презентацией.

**Тема 14.** Индексирование как способ реализации ИПЯ. Виды индексирования. Автоматизация индексирования.

Индексирование: сущность и назначение. Требования, предъявляемые к индексированию. Основные этапы индексирования как средств раскрытия содержания сообщений. Понятие о тождественной и нетождественной замене лексических единиц при индексировании. Способы снижения субъективизма при индексировании. Методы формализации анализа текста: статистические, позиционные, аспектные.

Зависимость вида индексирования от типа используемого ИПЯ. Сущность и назначение предкоординатного индексирования. Систематизация и предметизация как разновидности предкоординатного индексирования. Нормативно-справочная база предкоординатного индексирования. Характеристика посткоординатного (координатного) индексирования. Понятие об избыточном индексировании. Виды избыточного индексирования: восходящее и нисходящее избыточное индексирование, их назначение и область применения. Нормативно-справочная база посткоординатного индексирования. Представление о фактографическом индексировании.

Причины и факторы, стимулирующие автоматизацию индексирования. Требования к автоматическому индексированию. Содержание процедур автоматического индексирования. Методы автоматического индексирования: морфологический, синтаксический, позиционный, семантический, статистический. Средства анализа текста при автоматическом индексировании. Средства отождествления информативных единиц текста: словари ключевых слов или словосочетаний, словоформ, основ слов; параметров и единиц измерений. Информационно-поисковые тезаурусы как средства установления смысловых связей между информативными единицами текста. Способы и форма представления результатов автоматического индексирования. Ведущие отечественные и зарубежные системы автоматического индексирования. Проблемы и перспективы развития систем автоматического индексирования.

Интерактивные формы: лекция-беседа, доклад с мультимедийной презентацией.

### **Раздел 3. Лингвистические средства и лингвистическое обеспечение библиотечно-информационной технологии**

**Тема 15.** Состав и структура лингвистических средств в библиотечно-информационной деятельности.

Системный и технологический подходы к анализу лингвистических средств в структуре библиотечно-информационных технологий. Методика выявления лингвистических средств, используемых в библиотечно-информационных технологиях. Анализ имплицитного применения лингвистических средств, используемых в библиотечно-информационной технологии. Зависимость состава лингвистических средств от структуры входного потока документов и запросов, поступающих в библиотеку. Лингвистическое обеспечение внутреннего документального потока (внутренних баз данных) библиотеки. Причины многообразия лингвистических средств, обслуживающих библиотечно-информационные технологии. Зависимость эффективности АБИС от качества используемых лингвистических средств.

Интерактивные формы: лекция-беседа, доклад с мультимедийной презентацией.

## **Тема 16.** Функции лингвистических средств библиотечно-информационных технологий

Представление о функциональном анализе лингвистических средств библиотечно-информационных технологий. Компонентный состав лингвистических средств и выполняемые ими функции. Основные функции ИПЯ; аналитико-синтетическая переработка информации, поиск информации. Общие и специфические функции ИПЯ. Зависимость между типом ИПЯ и выполняемыми функциями. Структурирование потоков информации как функция иерархических классификаций. Основные функции методик индексирования: аналитико-синтетическая переработка информации, поиск информации. Актуализация (ведение) лингвистических средств - главная функция нормативно-справочной базы. Основная функция рабочих средств - аналитико-синтетическая переработка информации. Учет функций лингвистических средств при оптимизации библиотечно-информационной технологии и проектировании АБИС.

Интерактивные формы: лекция-беседа, доклад с мультимедийной презентацией.

**Тема 17.** Лингвистическое обеспечение АБИС: требования и критерии выбора компонентов. Нормативно-справочная база проектирования лингвистического обеспечения АБИС

Определение целей и задач, структуры и состава подсистемы лингвистического обеспечения. Функции подсистемы лингвистического обеспечения. Требования к лингвистическому обеспечению АБИС. Факторы, определяющие выбор лингвистических средств: тип библиотеки; тип проектируемой ИПС (документальная, фактографическая, интегральная); типовидовой состав входного документального потока; типы информационных запросов; уровень и степень автоматизации библиотеки; средства программно-аппаратной поддержки технологических процессов подсистемы лингвистического обеспечения; уровень сетевого взаимодействия АБИС. Критерии выбора лингвистических средств АБИС.

Выбор организационно-функциональной структуры подсистемы лингвистического обеспечения в зависимости от характера объекта автоматизации, его организационной структуры, состава и содержания общесистемных задач. Этапы проектирования подсистемы лингвистического обеспечения. Требования к составу и содержанию документации по лингвистическому обеспечению АБИС. Техническое задание на проектирование лингвистического обеспечения АБИС. Технический проект лингвистического обеспечения АБИС. Рабочая документация на лингвистическое обеспечение АБИС. Эксплуатационная документация на лингвистическое обеспечение АБИС. АБИС. Порядок регистрации, экспертизы и ведения лингвистических средств АБИС.

Стандарты в структуре нормативно-справочной базы проектирования ЛО АБИС. Стандарты, регламентирующие состав и структуру отдельных ИПЯ и их элементов. Стандарты, регламентирующие индексирование (систематизацию, предметизацию, координатное и фактографическое индексирование). Стандарты, регламентирующие правила транслитерации знаков языка, форматы для обмена информацией и др.

Справочные издания, положения, инструкции, необходимые для проектирования лингвистического обеспечения АБИС.

Интерактивные формы: лекция-беседа, доклад с мультимедийной презентацией.

**Тема 18.** Проблемы взаимодействия и совместимости лингвистических средств АБИС

Представление о совместимости ИПЯ. Роль лингвистических средств в обеспечении сетевой библиотечно-информационной технологии. Лингвистические средства как инструмент организации взаимодействия пользователя с информационной сетью. Средства, обеспечивающие лингвистическую совместимость. Методы достижения совместимости: концептуальная совместимость, стандартизация и унификация компонентов лингвистического обеспечения, создание общесетевых (универсальных) языковых средств, обмен языковыми средствами между участниками сети, сопряжение языковых средств, трансляция (конверсия, перевод) с одного ИПЯ на другой, сосуществование разных языков в сети. Взаимодействие средств лингвистического и программного обеспечения. Методы и средства обеспечения

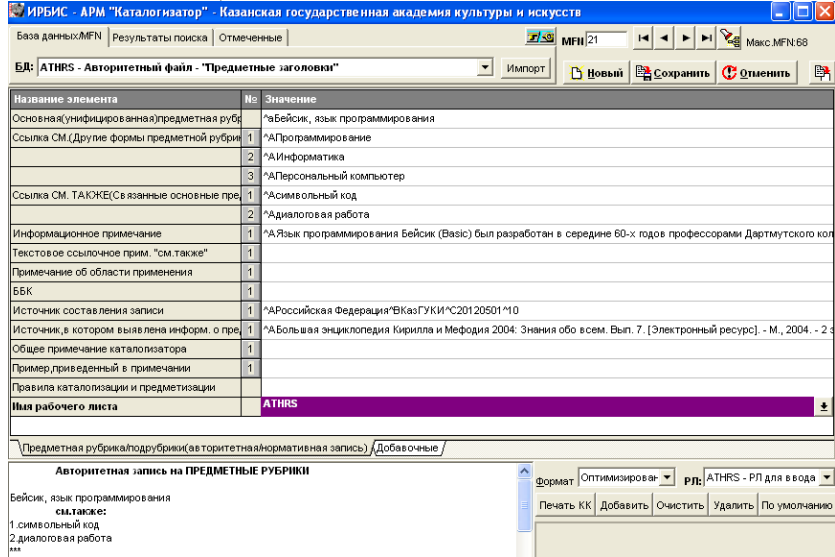
совместимости лингвистических средств в условиях функционирования автоматизированных библиотечно-информационных систем и сетей.

Интерактивные формы: лекция-беседа, доклад с мультимедийной презентацией.

### 5.3. Тематика практических занятий

Название раздела	Тематика практических занятий	Трудоемкость, часы
<p>Раздел 2. Типология ИПЯ. Иерархическая классификация: сущность, принципы построения, основные характеристики</p>	<p>Тема 1. Иерархические классификации как ИПЯ Рассматриваемые вопросы: 1. Десятичная классификация Дьюи как ИПЯ. 2. УДК как ИПЯ. 3. ББК как ИПЯ. 4. Рубрикатор ГРНТИ как ИПЯ. 5. МПК как ИПЯ.</p>	1
<p>- количество ступеней, глубина, емкость. Структура иерархических классификаций как ИПЯ</p>	<p>Тема 2. Индексирование документов Рассматриваемые вопросы (задания) : Используя классификационные таблицы, присвойте документу индексы ББК и УДК: <a href="http://www.idea.com.ua/map.php">http://www.idea.com.ua/map.php</a> - классификатор ББК <a href="http://pu.virmk.ru/doc/UDK/">http://pu.virmk.ru/doc/UDK/</a> - классификатор УДК 1. Гордон, Луиза. Рисунок: техника рисования фигуры человека в движении / Л. Гордон ; Пер. с англ. Е. Зайцевой. - М. : Изд-во ЭКСМО-Пресс, 2002. - 128 с. : ил. - (Серия "Классическая библиотека художника"). ББК 85.15 УДК 743 2. Борисова, О. О. Библиотечно-библиографическая реклама / О.О. Борисова ; Рос. библиотечная ассоциация, Орловский гос. ун-т культуры и искусств, РГБ. - М. : Изд-во МГУК, ИПО "Профиздат", 2002. - 223 с. - ("Современная библиотека" ; вып. 22). ББК 78.3+76.006.5 УДК 02+659.1 3. Елисеев, М. А. Материалы, оборудование, техника живописи и графики / М.А. Елисеев. - М. : ООО "Изд-во АСТ" : ООО "Изд-во Астрель", 2002. - 176 с. - (Студия художника). ББК 85.14 УДК 75 + 76 4. Живопись акварелью, маркерами, акриловыми красками и гуашью: альбом. - СПб. : Лайн, 2002. - 127 с. : ил. - (Полный курс живописи и графики). ББК 85.14 УДК 75 5. Бурлаков, М.В. CoreIDRAW X4 для создания графических изображений/ М. В. Бурлаков. - СПб. : БХВ-Петербург, 2008. - 765 с. : ил. - (В подлиннике) (Библиотека программиста ; № 5. Компьютерная графика). ББК 32.973.26-018.2 УДК 004.4 6. Макарова, Т.В. Основы информационных технологий в рекламе / Т. В. Макарова, О. Н. Ткаченко, О. Г. Капустина ; ред. Л. М. Дмитриева. - М. : ЮНИТИ-ДАНА, 2009. - 271 с. ББК 76.006.5 + 32.973.202 УДК 004 + 659.1 7. Миловская, О. С. Самоучитель 3ds Max 2009 в создании рекламных выставок / О. С. Миловская. - СПб. : БХВ-Петербург, 2009. - 336 с. : ил. - ("Библиотека программиста № 5. Компьютерная графика"). ББК 32.973.26-018.2 + 76.006.5 УДК 004.4 + 659.15 8. Хальбингер, Вальтер. Рисуем портрет: пропорции, пластика, техника / В. Хальбингер ; пер. с нем. И. Гиляровой. - М. : ЭКСМО, 2007. - 207 с. : ил. - (Библиотека начинающего художника). ББК 85.15 УДК 743 9. Миловская, О. С. Дизайн архитектуры в 3ds Max Design 2010 : научное издание / О. С. Миловская. - СПб. : БХВ-Петербург, 2010. - 383 с. : ил. - ("Библиотека программиста № 5. Компьютерная графика") ("Мастер"). ББК 32.973.26-018.2 УДК 004.4+691 10. Дали. Шедевры графики: техника рисования, перспектива / сост., примеч., коммент. И. Пименовой. - М. : Эксмо, 2008. - 223 с. : ил. - ("Шедевры графики"). ББК 85.153(3) УДК 76.03</p>	1

	<p>Тема 3. Аналитико-синтетическая переработка информации Рассматриваемые вопросы (практические задания): Выберите 4 статьи:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Андреева, И. Эффективная реклама: идеи и технологии в примерах [Текст] / И. Андреева // КомпьюАрт. - 2006.-№8. - С.76-83</li> <li>2. Болдецов, Д. Adobe Acrobat Professional 8 [Текст] / Д. Болдецов // КомпьюАрт. - 2007. - № 2. - С.84-88</li> <li>3. Григорян, М. Дизайн в движении [Текст] / М. Григорян // КомпьюАрт. - 2006.- №10. - С.90-94</li> <li>4. Кольцов, С. С Новым, 2059-м годом! 3D графика: футурологический прогноз [Текст] / С. Кольцов, Ю. Сазонова // КомпьюАрт. - 2008. - № : 12. - С.70-74</li> <li>5. Михалюк, В. Арт-реклама или нестандартные места для стандартных решений [Текст] / В. Михалюк // АртМаркетинг. - 2005.-№5. - С.34</li> <li>6. Слуцкер, М. Инструментальные средства для технологий OpenType [Текст] / М. Слуцкер // КомпьюАрт. - 2006.-№6. - С.58-61</li> <li>7. Шляхтина, С. Фотоколлаж своими руками [Текст] / С. Шляхтина // Компьютер Пресс. - 2011. - № : 8. - С.27-31</li> </ol> <p>Требования:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Библиографическое описание</li> <li>2. УДК/ББК</li> <li>3. Аннотация</li> <li>4. Ключевые слова</li> <li>5. Содержательный НОПС анализ</li> <li>6. Реферат</li> </ol>	2																				
	<p>Тема 4. Методика создания ИПЯ дескрипторного типа Рассматриваемые вопросы (задания): Требуется:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Создать алфавитную картотеку ключевых слов на каталожных карточках. Карточки должны быть размером 125x75 мм по ГОСТ 21550.</li> <li>2. Проанализировать словник и устранить омонимию, полисемию и синонимию ключевых слов, для чего следует: <ol style="list-style-type: none"> <li>а) выписать каждое омонимичное и полисемичное слово на отдельную карточку и обозначит его значение (рис 1.):</li> </ol> <div data-bbox="555 1160 1310 1211" style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin: 5px 0;">Библиография (область знания)</div> <div data-bbox="555 1240 1310 1305" style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin: 5px 0;">Библиография (указатели литературы)</div> </li> <li>3. Установить сильные и слабые парадигматические отношения между дескрипторами и оформить каждый дескриптор в виде дескрипторной статьи по формуле: D{M<sub>с</sub>, M<sub>в</sub>, M<sub>ц</sub>, M<sub>а</sub>}</li> <li>4. Отчетность. Фрагмент дескрипторного словаря.</li> <li>5. Образец словаря:</li> </ol> <table border="1" data-bbox="555 1458 1190 1570" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>№</th> <th>Термин</th> <th>Источник</th> <th>Определение</th> <th>Понятия</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	№	Термин	Источник	Определение	Понятия	1															2
№	Термин	Источник	Определение	Понятия																		
1																						
	<p>Тема 5. Презентация по ИПЯ Рассматриваемые вопросы:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Картотека источников по теме курсовой работы – не менее 30 (БО, аннотация, КС)</li> <li>2) Терминологический словарь КС (определения из 3-4 источников с выделением ассоциативных КС) <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Титульный лист (тема тезауруса)</li> <li>2. Объекты предметной области (понятийное поле исследования) в схеме</li> <li>3. Терминологический аппарат (определение ядерных понятий конкретного тезауруса)</li> <li>4. Частотный словарь (ранжированный ряд с пометами: синонимы, родовидовые, ассоциативные отношения)</li> <li>5. Древоподобный ряд</li> <li>6. Дескрипторные статьи (не менее 3)</li> </ol> </li> <li>7. Информационный портрет</li> </ol>	2																				

	<p>8. Запросы с использованием логических операторов: «И», «ИЛИ» (не менее 5) 9. Дополнительные запросы: автор, год издания.</p> <p>Тема 6. Характеристика ИПЯ Рассматриваемые вопросы:</p> <table border="1" data-bbox="416 275 1335 983"> <thead> <tr> <th>№</th> <th>Наименование</th> <th>Дата создания</th> <th>Страна</th> <th>Автор</th> <th>Область/сфера применения (коммуникативные/описательные/логические/вычислительные/иные)</th> <th>Особенности внутренней структуры и внешнего построения</th> <th>Тип решаемых информационных задач</th> <th>Координация лексических единиц</th> <th>Алфавит ИПЯ</th> <th>Лексика/словарный состав ИПЯ</th> <th>Грамматические средства (лексические знаки и символы) ИПЯ</th> <th>Способ образования словарного состава (контролируемые: с жестким/свободным словарем, неконтролируемые ИПЯ)</th> <th>Наличие и развитость парадигматических отношений</th> <th>Способы реализации синтагматических отношений</th> <th>Наличие алфавитно-предметного указателя</th> <th>Пример</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>ББК</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>ДКД</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>МПК</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>Рубрикатор ГРНТИ</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>УДК</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	№	Наименование	Дата создания	Страна	Автор	Область/сфера применения (коммуникативные/описательные/логические/вычислительные/иные)	Особенности внутренней структуры и внешнего построения	Тип решаемых информационных задач	Координация лексических единиц	Алфавит ИПЯ	Лексика/словарный состав ИПЯ	Грамматические средства (лексические знаки и символы) ИПЯ	Способ образования словарного состава (контролируемые: с жестким/свободным словарем, неконтролируемые ИПЯ)	Наличие и развитость парадигматических отношений	Способы реализации синтагматических отношений	Наличие алфавитно-предметного указателя	Пример	1	ББК																2	ДКД																	МПК																4	Рубрикатор ГРНТИ																5	УДК																2
№	Наименование	Дата создания	Страна	Автор	Область/сфера применения (коммуникативные/описательные/логические/вычислительные/иные)	Особенности внутренней структуры и внешнего построения	Тип решаемых информационных задач	Координация лексических единиц	Алфавит ИПЯ	Лексика/словарный состав ИПЯ	Грамматические средства (лексические знаки и символы) ИПЯ	Способ образования словарного состава (контролируемые: с жестким/свободным словарем, неконтролируемые ИПЯ)	Наличие и развитость парадигматических отношений	Способы реализации синтагматических отношений	Наличие алфавитно-предметного указателя	Пример																																																																																								
1	ББК																																																																																																							
2	ДКД																																																																																																							
	МПК																																																																																																							
4	Рубрикатор ГРНТИ																																																																																																							
5	УДК																																																																																																							
<p>Раздел 2. Типология ИПЯ.</p>	<p>Тема 7. Создание Авторитетного файла – «Предметные заголовки» (ATHRS) в АБИС ИРБИС Рассматриваемые вопросы:</p> <p>Использование авторитетных файлов в процессе ведения электронного каталога позволяет создавать дополнительные возможности для поиска и расширения запросов пользователей (аналогичная работа с Рубрикатором ГРНТИ, УДК, ББК).</p> 	20																																																																																																						
<p>Раздел 3. Лингвистические средства и лингвистическое обеспечение библиотечно-информационной технологии</p>	<p>Тема 8. Лингвистические средства оценки сайта Российских библиотек Рассматриваемые вопросы (задания) :</p> <p><i>Порядок работы:</i></p> <p>1. Выбрать одну из организаций из списка:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Библиотека Российской Академии наук (БАН) (<a href="http://www.rasl.ru/">http://www.rasl.ru/</a>)</li> <li>- Всероссийская государственная библиотека иностранной литературы им. М.И. Рудомино (<a href="http://www.libfl.ru/">http://www.libfl.ru/</a>)</li> <li>- Государственная публичная историческая библиотека (<a href="http://www.shpl.ru/">http://www.shpl.ru/</a>)</li> </ul>	14																																																																																																						

- Государственная публичная научно-техническая библиотека (<http://www.gpntb.ru/>)
- Государственная публичная научно-техническая библиотека России (<http://www.gpntb.ru/>)
- Государственная публичная научно-техническая библиотека Сибирского отделения РАН (<http://www.spsl.nsc.ru/>)
- Государственная центральная научная медицинская библиотека (<http://www.scsml.rssi.ru/>)
- Национальная библиотека Чувашской Республики (<http://www.> )
- Президентская библиотека им. Б.Н.Ельцина (<http://www.prilib.ru/>)
- Республиканская детско-юношеская библиотека Минкультуры Чуваши (<http://www.> )
- Российская государственная библиотека (<http://www.rsl.ru/>)
- Российская государственная библиотека для молодежи (<http://www.rgub.ru/>)
- Российская Государственная библиотека по искусству (<http://www.liart.ru/>)
- Российская государственная детская библиотека (<http://www.rgdb.ru/>)
- Российская национальная библиотека (<http://www.nlr.ru/>)
- Центральная научная сельскохозяйственная библиотека (<http://www.cnsnb.ru/>)

2. Дать характеристику сайта по всем пунктам таблицы:

Параметры	Характеристики и оценки
<i>Лингвистические средства поиска</i>	
Оценка поисковой доступности информации о деятельности библиотеки: «3» – информация найдена на первом этапе поиска (внутренний поиск с использованием системы навигации сайта); «2» – информация найдена на втором этапе поиска (поиск с использованием встроенной системы поиска сайта); «1» – информация найдена на третьем этапе поиска (поиск с использованием внешней системы поиска). «0» – информация не найдена.	
Поиск на сайте производится путем: - поиска ссылок внутри сайта; - поиск с использованием встроенных и внешних поисковых систем	
Оценка степени полноты и поисковой доступности сайта	
Наличие электронных каталогов (перечислите)	
Наличие справочников и авторитетных файлов	
Вид поиска в каталоге (простой, расширенный, профессиональный)	
Элементы поиска (по автору, заглавию, языку, году и т.д.)	
Наличие логических операторов поиска	
Наличие встроенных словарей и справочников для поиска	
Наличие истории поиска	
Наличие системы помощи и подсказок	
<i>Оформление</i>	
Цветовая гамма	
Графика (наличие рисунков, фотографий и др)	
Анимация	
Звук	
Название организации в поисковой строке	
Отражение фирменного стиля (фирменные цвета, слоган и т.п.	
Реклама	
Баннеры	
<i>Информация об организации</i>	
Структура организации	
Руководитель	
Год создания организации	
Наличие наград	
Публикации об организации, отзывы	
Контакты (адрес, телефон, e-mail общий и сотрудников, и т.п.)	
Информация об участии в презентациях, конкурсах, фестивалях, выставках, и т.п.	
Совместные проекты, сотрудничество с другими организациями	



Выполненные и готовящиеся проекты	
<i>Дополнительная профильная информация</i>	
Справочники по профилю сайта	
Обновляемые списки (книг, периодических изданий, CD и т.п.)	
Ссылки на другие сайты	
<i>Сервисная информация</i>	
Перечень услуг	
Цены на услуги	
Оценка услуг: «0» – информация об услуге отсутствует; «1» – информация об услуге представлена, но не соответствует требованиям нормативных правовых актов и/или формулировке услуги в перечне; «2» – информация об услуге и представлена вместе с бланками и шаблонами документов, но не соответствует требованиям нормативных правовых актов; «3» – информация об услуге представлена вместе с бланками и шаблонами документов и соответствует требованиям нормативных правовых актов.	
Подписка на получение информации по e-mail	
Обратная связь (гостевая книга)	
Регистрация посетителей	
Анонсы официальных мероприятий, организуемых библиотекой	
<i>Навигация</i>	
Информативность меню	
Карта сайта	
Возвращение на первую страницу	
Гиперссылки	
Поисковые окна	
Всплывающие подсказки (в т.ч. по методике поиска)	
Ссылки на e-mail из любого раздела	
Сведения о разработчиках сайта	
<p>3. Создать экранные копии сайта библиотеки – скриншоты (функция клавиши Print Screen (сокращённо — PrtScr или Print Scrn) — клавиша, представленная на всех компьютерных клавиатурах, обычно расположенная в секции с клавишами Break и Scroll Lock. Print Screen находится на одной кнопке с SysRq. После нажатия на клавишу создается копия изображения текущего состояния экрана в буфер обмена – это называется скриншотом. После создания скриншота, его можно вставить в любую программу, умеющую работать с изображениями, например MS Paint. Затем можно распечатать его так как есть или же сохранить и провести обработку в этой или другой программе).</p> <p>4. Проанализировать результаты работы и сделать выводы:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- по характеру отражаемой информации – о виде сайта (сайт-визитка, информационный сайт или портал);</li> <li>- о лингвистических средствах поиска в электронных каталогах, картотеках и БД;</li> <li>- о структуре сайта (наличие главной страницы, количество разделов, логика их построения); какие разделы преобладают: сервисные или информационные?;</li> <li>- об информативности ресурса (полностью ли отражена тема, все ли разделы содержат обещанную информацию, насколько она полезна, и т.п.)</li> <li>- об объеме и характере фактографической (справочной) информации;</li> <li>- о соответствии информационного наполнения и дизайна сайта профилю организации, специфике ее деятельности;</li> <li>- о навигации по сайту.</li> </ul> <p>5. Высказать свои аргументированные замечания и предложения по изменению содержания и оформления сайта.</p>	
Тема 9. Лингвистическое обеспечение утилиты “URS” (Unique Record Set Management utility. Version 1.1) Рассматриваемые вопросы (задания): Сделать подборку из статей по теме практической работы, а также самого текста работы. Используя программу построить частотный ряд, провести сравнение их содержания на пересечение значений. Результаты сохранить в MS Excel, построить диаграмму.	16

Описание программы: URS – бесплатно распространяемая программа (freeware) с пользовательским интерфейсом на английском языке. Разработчик компания "НooЛаб", г. Новосибирск, Россия (<http://www.noolab.ru>), автор - Максим Александрович Бендерский инженер-программист компании "НooЛаб".

Утилита URS предназначена для обработки различных массивов текстовой информации, посредством разбиения ее на лингвистические единицы, построения частотных словарей, и операций с последними. Может использоваться при проведении разного рода лингвистических исследований, построении словарных баз данных и других работах с множествами словарных элементов.

Одной из главных функций утилиты является выделение из текстов (на русском или английском языке) встречающихся в них слов с подсчетом частоты их встречаемости.

Основные понятия:

- Множество (SET): список уникальных записей, состоящих из следующих полей: значение (value), частота (frequency).
- Значение (value) записи: собственно, строка с содержимым записи, например, слово.
- Частота записи (frequency): частота повторения данной записи в множестве, строится на основе нахождения данного элемента в анализируемом текстовом массиве. При нахождении элемента, частота увеличивается. Значение этого параметра не может быть меньше единицы.
- Рабочая область: панель, предназначенная для операций с рабочим множеством. Доступны все операции редактирования, сравнения, импорта и экспорта.
- Область сравнения: панель, предназначенная для отображения эталонного множества. Доступна операция загрузки из файла.
- Буфер: панель, предназначенная для содержимого временного буфера. Доступна операция очистки содержимого.

Основные возможности:

- Импорт текстовой информации из файлов следующих форматов: текстовые файлы, текстовые файлы с одной записью на строку, документы Word, документы HTML.
- Экспорт словарной и частотной информации в файлы следующих типов: текстовые файлы, документы Word, таблицы Excel.
- Сравнение двух множеств на предмет выявления пересечений или разницы.
- Сложение множеств.
- Отбор записей по частотным параметрам, по результатам сравнения множеств, по соответствию заданной маске.
- Создание новых множеств или добавление информации в уже имеющиеся с корректировкой частот записей.
- Сохранение списка последних открытых файлов для облегчения доступа к последним.
- Возможность настройки внешнего вида (в разумных пределах), и сохранение данной информации.
- Возможность сортировки множеств по содержимому записей либо по частоте.
- Возможность «ручного» манипулирования частотой элементов множества и добавления элементов.
- Возможности копирования, удаления, вырезания в буфер и вставки из буфера выделенных элементов с коррекцией частоты записей.

Пользовательский интерфейс:

Главное меню программы.

1. File. Файл

- New set - Создается новое множество с указанием файла.
- Open - Открывается существующее множество.
- Save... - Рабочая область сохраняется в файл на диске.
- Close - Закрытие файла в рабочей области
- Import - Импорт текстовой информации из файлов поддерживаемых типов.

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Export - Экспорт частотного словаря в файл на диске.</li> </ul> <p>2. Edit. Редактирование</p> <p>Select all - Выделение всех записей.</p> <p>Deselect - Отменить выделение всех выделенных записей.</p> <p>Select by mask - Выделение по маске, в маске "*" - любая последовательность символов, "?" - любой символ.</p> <p>Deselect by mask - Отмена выделения по маске.</p> <p>Inverse - Инвертировать выделение.</p> <p>Select by freq - Выделение записей, с частотой, относящейся к указанной определенным образом, больше, меньше и т.д.</p> <p>Cut, Copy, Paste, Delete - Команды редактирования, осуществляют взаимодействие рабочей области и буфера.</p> <p>Add item - Добавление записи в рабочую область.</p> <p>Frequency - Установка частоты выделенной(ых) записи(ей).</p> <p>3. Sets. Функции</p> <p>Exchange - Меняет местами рабочую область и область сравнения.</p> <p>Select intersect - Ищет и выделяет записи, пересекающиеся в обоих множествах.</p> <p>Select difference - Ищет и выделяет в рабочей области записи, отсутствующие в области сравнения.</p> <p>Combine - Комбинирует рабочее и сравниваемое множества, добавляя в рабочее не найденные в нем элементы из сравниваемого.</p> <p>Frequency - Сложение (Addition) и вычитание (Subtraction) частот записей в рабочем и сравниваемом множествах.</p> <p>4. Help. Помощь</p> <p>Help - Данная справка.</p> <p>About - Окно "О программе...".</p> <p><a href="http://www.noolab.ru">www.noolab.ru</a> - Гиперссылка на сайт компании «Ноолаб».</p> <p>Основные и часто употребляемые операции главного меню дублируются кнопками на панелях.</p>	
ИТОГО		60

#### 5.4. Самостоятельная работа студентов

№ п/п	Содержание раздела	Виды СРС		Объем (час)	Формы контроля
		обязательные	дополнительные		
1	2	3	4	5	6
1.	ИПЯ: сущность, назначение структура	Изучение материалов лекций и рекомендуемой литературы к ним.	Поиск информации в Интернете по заданной теме. Подготовка докладов	20	Устный опрос Дискуссия
2.	Типология ИПЯ. Иерархическая классификация: сущность, принципы построения, основные характеристики - количество ступеней, глубина, емкость. Структура иерархических классификаций как ИПЯ	Изучение материалов лекций и рекомендуемой литературы к ним.	Подготовка докладов и презентаций по изучаемой теме для выступления на практическом занятии.	40	Устное сообщение, дискуссия. Контрольная работа
3.	Лингвистические средства и лингвистическое обеспечение библиотечно-информационной технологии	Изучение рекомендуемой литературы.	Подготовка к промежуточной аттестации	50	Устное сообщение, дискуссия. Промежуточный контроль
	ИТОГО:			110	

Общий объем самостоятельной работы студентов по дисциплине включает аудиторную и внеаудиторную самостоятельную работу студентов в течение семестра.

Аудиторная самостоятельная работа осуществляется в форме выполнения практических заданий по дисциплине.

Внеаудиторная самостоятельная работа осуществляется в формах:

- подготовки к устным докладам (мини-выступлениям) с презентациями;
- изучения материалов лекций и рекомендуемой литературы к ним.

### ***Содержание и порядок выступлений, обучающихся на практических занятиях***

Каждый студент самостоятельно или в группе готовит учебную мультимедийную презентацию к каждому практическому занятию, выбрав тот или иной из предложенных выше вопросов и ориентируясь на особенности составления мультимедийных презентаций по лингвистическим средствам библиотечных и информационных технологий

а) структура мультимедийной презентации:

- титульный лист;
- содержание (изложение учебного материала) в виде текстовой, графической информации, аудио и видеоматериалов;
- система самоконтроля и самопроверки;
- словарь терминов;
- использованные источники с краткой аннотацией.

б) требования к мультимедийной презентации:

- объем – не менее 15 слайдов;
- шрифт текста - не менее 16 пт.;
- текст должен занимать не более 1/4 всего объема презентации.

в) требования к выступлению:

- время выступления – не более 15 – 20 минут;
- не следует помещать весь текст выступления на слайдах презентации (они должны иллюстрировать презентуемую информацию);
- выступающий должен демонстрировать свободу и глубину владения представляемым материалом; умение уверенно излагать его языком, доступным для понимания.

## **6. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенции**

### **6.1. Краткая характеристика процедуры реализации текущего и промежуточного контроля для оценки компетенций обучающихся**

№ п/п	Наименование оценочного средства	Краткая характеристика процедуры оценивания компетенций	Представление оценочного средства в фонде
1.	Контрольная работа №1	Контрольная работа выполняется в форме письменного задания по теоретическим вопросам курса.	Задания для выполнения итоговой работы
2.	Выступление с презентацией	В процессе самостоятельной подготовки к выступлению студент готовит доклад и презентацию. Доклад - продукт самостоятельной работы обучающегося, представляющий собой публичное выступление по представлению полученных результатов решения определенной учебно-исследовательской или научной темы. Тематика докладов выдается на первых семинарских занятиях, студент готовится к каждому практическому занятию, осуществляя выбор того или иного вопроса внутри темы. Студент может осуществлять подготовку к практическому занятию самостоятельно или в микрогруппе.	Вопросы для самостоятельного изучения обучающимися (темы выступлений с презентациями на практических занятиях)

		Подготовка осуществляется во внеаудиторное время. При подготовке студентом изучаются разнообразные источники (литература, видеофильмы, научно-популярные программы и пр.), на основе которых составляется текст доклада и презентация к выступлению. На подготовку дается одна-две недели. Регламент – 15-20 мин. на выступление. В оценивании результатов преподавателем принимают участие студенты группы.	
3.	Контрольная работа № 2	Для выполнения заданий самостоятельной работы в письменной форме по темам разделов программы представляют собой схематизированные приемы раскрытия содержания научно-методических источников по проблемам (вопросам) лингвистических средств библиотечных и информационных технологий. Студенты, кроме рекомендуемой к изучению литературы, электронных изданий и Интернет-ресурсов, должны использовать публикации по выбранной теме с целью знакомства с новыми тенденциями.	Задания для выполнения итоговой работы
4.	Экзамен в форме устного собеседования по вопросам	Проводится в заданный срок, согласно графику учебного процесса. При выставлении оценки учитывается уровень приобретенных компетенций студента. Компонент «знать» оценивается теоретическими вопросами по содержанию дисциплины, компоненты «уметь» и «владеть» - практико-ориентированными заданиями.	Комплект примерных вопросов к экзамену.

В конце изучения дисциплины подводятся итоги работы студентов на лекционных и практических занятиях путем суммирования заработанных в течение семестра баллов.

### 6.2. Критерии оценивания знаний, обучающихся по дисциплине 7-8 семестр

№ п/п	Вид деятельности	Максимальное количество баллов за занятие	Максимальное количество баллов по дисциплине
1	Посещение лекций	1	18
2	Посещение практических занятий	1	30
3	Работа на практических занятиях	424	424
4	Зачет	64	64
5	Экзамен	64	64
ИТОГО:	6 зачетных единиц		600

### 6.3. Формирование балльно-рейтинговой оценки работы обучающихся

Семестр		Посещение лекций	Посещение практических занятий	Работа на практических занятиях	Зачет / Экзамен
7 семестр	Разбалловка по видам работ	9 x 1=9 баллов	15 x 1=15 баллов	212 баллов	64 балла
	Суммарный макс. балл	9 баллов max	15 баллов max	212 баллов max	64 балла max
	Итого				300 баллов
8 семестр	Разбалловка по видам работ	9 x 1=9 баллов	15 x 1=15 баллов	212 баллов	64 балла
	Суммарный макс. балл	9 баллов max	15 баллов max	212 баллов max	64 балла max
	Итого				300 баллов
	Итого				600 баллов

#### 6.4. Критерии оценивания работы обучающегося по итогам семестра

По итогам изучения дисциплины «Лингвистические средства библиотечных и информационных технологий», трудоёмкость которой составляет 3 ЗЕ (7 семестр), обучающийся набирает определённое количество баллов согласно следующей таблице:

Оценка	Баллы (3 ЗЕ)
«зачтено»	Более 150
«не зачтено»	150 и менее

По итогам изучения дисциплины «Лингвистические средства библиотечных и информационных технологий», трудоёмкость которой составляет 3 ЗЕ (8 семестр), обучающийся набирает определённое количество баллов согласно следующей таблице:

Оценка	Баллы (3 ЗЕ)
«отлично»	271-300
«хорошо»	211-270
«удовлетворительно»	151-210
«неудовлетворительно»	150 и менее

#### 7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

##### Основная литература

1. Абдуллаева, З. М. Лингвистическое обеспечение информационных систем : учебное пособие / З. М. Абдуллаева, Ю. И. Родионова, С. В. Удахина. – Санкт-Петербург : ИЭО СПбУТУиЭ, 2021. – 163 с. – Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. – URL: <https://e.lanbook.com/book/246464>.

##### Дополнительная литература

1. Гендина, Н. И. Лингвистические средства библиотечно-информационных технологий : учебник / Н. И. Гендина. – Санкт-Петербург : Профессия, 2015. – 440 с. – (Бакалавр библиотечно-информационной деятельности). – Текст : электронный // Профилиб : библиотека профессионала. – URL: <https://biblio.profy-lib.ru/book/-/pdf/24172>.

2. Гусякова, А. В. Информационные технологии и лингвистика XXI века : учебное пособие / А. В. Гусякова. – Москва : Московский педагогический государственный университет (МПГУ), 2016. – 96 с. – Текст : электронный // Университетская библиотека ONLINE : электронно-библиотечная система. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=469675>.

3. Моисеева, И. Ю. Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии : учебное пособие / И. Ю. Моисеева. – Оренбург : Оренбургский государственный университет, 2017. – 103 с. – Текст : электронный // Университетская библиотека ONLINE : электронно-библиотечная система. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=481797>.

4. Шунейко, А. А. Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии : учебник / А. А. Шунейко, И. А. Авдеенко. – Москва : Юрайт, 2023. – 347 с. – Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт. – URL: <https://urait.ru/bcode/519734>.

**Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»,  
необходимых для освоения дисциплины (модуля)  
Интернет-ресурсы**

№ п/п	Наименование дисциплины	Ссылка на информационный ресурс	Наименование разработки в электронной форме	Доступность
1.	Лингвистические средства библиотечных и информационных технологий	<p>1. Ахманова, О. С. Словарь лингвистических терминов [Электронный ресурс]/ О.С. Ахманова. - М.: Советская энциклопедия, 1969. - 607 с. – Режим доступа: <a href="http://www.biblioclub.ru/book/38392/">http://www.biblioclub.ru/book/38392/</a></p> <p>2. Бенвенист, Э. Общая лингвистика [Электронный ресурс]/ Э. Бенвенист. - М.: Директ-Медиа, 2009. – Режим доступа: <a href="http://www.biblioclub.ru/author.php?action=book&amp;auth_id=1697">http://www.biblioclub.ru/author.php?action=book&amp;auth_id=1697</a> Загл. с экрана.</p> <p>3. Бетина, З.Н. Информационно-аналитические понятия [Электронный ресурс]/ З.Н. Бетина, Д.А. Бетина. - Тамбов: Издательство ТГТУ, 2004. - 57 с. – Режим доступа: <a href="http://www.biblioclub.ru/39351_Informatsionno_analiticheskie_ponyatiya.html">http://www.biblioclub.ru/39351_Informatsionno_analiticheskie_ponyatiya.html</a>. - Загл. с экрана.</p> <p>4. Блюмин, А.М. <a href="#">Мировые информационные ресурсы</a> [Электронный ресурс]/А.М. Блюмин. - М.: Дашков и Ко, 2010. – Режим доступа: <a href="http://www.biblioclub.ru/book/56991/">http://www.biblioclub.ru/book/56991/</a></p> <p>5. Вирт, Н. Алгоритмы и структуры данных[Электронный ресурс]/ Н. Вирт. - М.: ДМК Пресс, 2010. - 272 с. – Режим доступа: <a href="http://www.biblioclub.ru/86483_Algoritmy_i_strukturny_dannykh.html">http://www.biblioclub.ru/86483_Algoritmy_i_strukturny_dannykh.html</a> - Загл. с экрана.</p> <p>6. Онтология и эпистемология синергетики[Электронный ресурс]/Под редакцией: Аршинов В. И. Киященко Л. П. - М.: ИФ РАН, 1997. - 160 с. – Режим доступа: <a href="http://www.biblioclub.ru/book/63613/">http://www.biblioclub.ru/book/63613/</a></p> <p>7. Селетков, С. Н. Мировые информационные ресурсы. Учебно-методический комплекс[Электронный ресурс]/ С.Н. Селетков, Н.В. Днепровская. - М.: Евразийский открытый институт, 2010. - 232 с. – Режим доступа: <a href="http://www.biblioclub.ru/90406_Mirovye_informatsionnye_resursy_Uчебno_metodicheskii_kompleks.html">http://www.biblioclub.ru/90406_Mirovye_informatsionnye_resursy_Uчебno_metodicheskii_kompleks.html</a></p> <p>8. Сепир, Э. Язык. Введение в изучение речи [Электронный ресурс]/ Э. Сепир. -М.: Директ-Медиа, 2007. - 447 с. – Режим доступа: <a href="http://www.biblioclub.ru/book/36160/">http://www.biblioclub.ru/book/36160/</a> - Загл. с экрана</p>		Свободный доступ

**Электронные библиотечные системы (ЭБС), с которыми сотрудничает  
БОУ ВО «ЧГИКИ» Минкультуры Чувашии**

№	Название ЭБС	№, дата договора	Срок использования	Количество пользователей
1.	ЭБС «Лань» ( <a href="https://e.lanbook.com/">https://e.lanbook.com/</a> )	договор №74373/24 от 28.11.2023 г.  договор ВКР17/01-2024 от 17.01.2024 г.	с 15.02.2024 по 14.02.2025	100%
2.	ЭБС «Университетская библиотека онлайн» ( <a href="http://biblioclub.ru">http://biblioclub.ru</a> )	договор №141-11/2023 от 24.11.2023 г.	с 11.03.2024 по 10.03.2025	100%
3.	ЭБС Юрайт ( <a href="https://urait.ru">https://urait.ru</a> )	договор №197/24 от 28.11.2023 г.	с 29.02.2024 по 28.02.2025	100%
4.	ЭБС «Профи-Либ» ( <a href="http://biblio.profy-lib.ru/">http://biblio.profy-lib.ru/</a> )	договор №В02309 от 28.11.2023 г.	С 05.02.2024 по 04.02.2026	50

**8. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)**

Успешное изучение курса требует от обучающихся посещения лекций, активной работы на практических занятиях, выполнения всех учебных заданий преподавателя, ознакомления с основной и дополнительной литературой.

Запись **лекции** – одна из форм активной самостоятельной работы обучающихся, требующая навыков и умения кратко, схематично, последовательно и логично фиксировать основные положения, выводы, обобщения, формулировки. В конце лекции преподаватель оставляет время (5 минут) для того, чтобы обучающиеся имели возможность задать уточняющие вопросы по изучаемому материалу. Из-за недостаточного количества аудиторных часов некоторые темы не удастся осветить в полном объеме, поэтому преподаватель, по своему усмотрению, некоторые вопросы выносит на самостоятельную работу студентов, рекомендуя ту или иную литературу. Кроме этого, для лучшего освоения материала и систематизации знаний по дисциплине необходимо постоянно разбирать материалы лекций по конспектам и учебным пособиям. В случае необходимости студент может обращаться к преподавателю за консультацией.

**Подготовка к практическим занятиям.**

При подготовке к практическим занятиям студент должен изучить теоретический материал по теме занятия (использовать конспект лекций, изучить основную литературу, ознакомиться с дополнительной литературой, при необходимости дополнить конспект, делая в нем соответствующие записи из литературных источников, научно-популярных программ). В случае затруднений, возникающих при освоении теоретического материала, студенту следует обращаться за консультацией к преподавателю. Готовясь к консультации, необходимо хорошо продумать вопросы, которые требуют разъяснения.

Подготовка к практическому занятию должна включать в себя:

- 1) подбор литературы по выбранной теме;
- 2) классификацию материала;
- 3) разработку выбранной самим студентом интерактивной формы работы;
- 4) подготовку к самостоятельному изложению материала на занятии.

При работе над темами, определенными для самостоятельного изучения, необходимо:

- 1) подобрать и изучить литературу по теме, а также дополнительный материал;
- 2) законспектировать основные положения;
- 3) подготовить презентацию;
- 4) подготовиться к устному раскрытию темы.

Результаты работы на практических занятиях оцениваются в баллах в соответствии с балльно-рейтинговой системой.



## 9. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Наименование дисциплины (модуля), практик в соответствии с учебным планом	Наименование специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Приспособленность помещений для использования инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья
Лингвистические средства библиотечных и информационных технологий	Учебная аудитория для проведения лекционных занятий, занятий семинарского типа (практические занятия), для групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации (124)	Магнитно-маркерная доска – 1 шт., столы ученические (одинарные) – 13 шт., стулья ученические – 12 шт., стул с мягкой обивкой – 1 шт., ноутбук с выходом в «интернет» – 1 шт., наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации. Лицензионное ПО: «Microsoft Windows»; контракт № 8000007 от 29.08.2018 г. Свободно распространяемое ПО: Open Office; Mozilla Firefox; Google Chrome; Adobe Acrobat Reader.	* Для лиц с нарушением зрения - приспособлено частично; * для лиц с нарушением слуха – приспособлено частично; * для лиц с нарушением опорно-двигательного аппарата – приспособлено частично
	Помещение для самостоятельной работы (103)	Персональные компьютеры с выходом в «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации – 6 шт., переносной проектор – 1 шт., наглядные пособия, столы ученические – 20 шт., стулья ученические – 40 шт. Лицензионное ПО: «Microsoft Windows»; контракт № 8000007 от 29.08.2018 г. Свободно распространяемое ПО: Open Office; Mozilla Firefox; Google Chrome; Adobe Acrobat Reader.	* Для лиц с нарушением зрения - приспособлено частично; * для лиц с нарушением слуха – приспособлено частично; * для лиц с нарушением опорно-двигательного аппарата - не приспособлено

**ЛИСТ  
согласования рабочей программы**

Направление подготовки: 51.03.06 Библиотечно-информационная деятельность

Направленность (профиль): Информационно-аналитическая деятельность

Дисциплина: Лингвистические средства библиотечных и информационных технологий

Форма обучения: очная

Учебный год: 2024-2025

РЕКОМЕНДОВАНА заседанием кафедры социально-культурной и библиотечной деятельности, протокол № 14 от «26» июня 2024 г.

Ответственный исполнитель заведующий кафедрой СКБД		Андреев Г.И.	26.06.2024
должность	подпись	расшифровка подписи	дата

Исполнитель: доцент кафедры СКБД		Илларионова Л.В.	26.06.2024
должность	подпись	расшифровка подписи	дата

---

СОГЛАСОВАНО:

Заведующая научной библиотекой		Илларионова О.В.	26.06.2024
	личная подпись	расшифровка подписи	дата

Представитель УМО		Федорова Н.К.	26.06.2024
	личная подпись	расшифровка подписи	дата

---

